

PowerScan™ M8300
Lector manual láser industrial de códigos de barras
con STAR Cordless System™ de Datalogic



GUIDA RAPIDA

**959 Terry Street
Eugene, Oregon 97402
USA
Telephone: (541) 683-5700
Fax: (541) 345-7140**

No publicado – Reservados todos los derechos. Queda prohibida la reproducción o difusión del contenido de esta publicación, en su totalidad o en parte, o de los procedimientos aquí descritos, en ningún modo o por ningún medio, sin una autorización previa por escrito de Datalogic Scanning, Inc., sus sucursales o sus socios ("Datalogic" o "Datalogic Scanning"). Por la presente, se otorga a los propietarios de productos Datalogic una licencia no exclusiva y revocable para reproducir y difundir esta documentación con el objetivo de servir a los fines empresariales del comprador. El comprador no debe retirar ni modificar los avisos de propiedad, incluidos los avisos relativos a derechos de autor, que aparezcan en esta documentación, y debe asegurarse de que dichos avisos aparecen en todas las reproducciones de la documentación. Si en el futuro se publican revisiones de este manual, puede conseguir versiones impresas poniéndose en contacto con el representante de Datalogic. Las versiones electrónicas se pueden descargar del sitio web de Datalogic (www.scanning.datalogic.com) o se pueden proporcionar en el soporte adecuado. Si visita nuestro sitio web y desea realizar algún comentario o sugerencia sobre esta publicación, o cualquier otra publicación de Datalogic, utilice la página "Contact Datalogic".

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

Datalogic ha tomado las medidas pertinentes para proporcionar información completa y precisa en este manual. Sin embargo, Datalogic se reserva el derecho de cambiar cualquier especificación en cualquier momento, sin previo aviso. Datalogic es una marca comercial registrada de Datalogic S.p.A. en varios países y el logotipo de Datalogic es una marca de Datalogic S.p.A., licenciados a Datalogic Scanning, Inc. Los nombres comerciales y las marcas registradas restantes que aparezcan en esta publicación pertenecen a sus respectivos propietarios.

PATENTES

Este producto está bajo licencia según una o más de las siguientes patentes:

Patentes de Diseño: AU 310201; AU 310202; CN 693980; CN735959; HK 0602013.5M001; HK 0602013.5M002; JP 1305693; KR 30-0460940; US D570,843 S; USD588,596 S.

Patentes U.S.A. 5,992,740; 6,305,606 B1; 6,517,003; 6,808,114 B1; 6,997,385 B2; 7,387,246 B2; 5,367,151; 5,449,893; 5,545,889; 6,098,877; 6,220,514 B1; 6,412,698 B2; 6,607,132 B1; 6,817,529 B2; 6,834,805 B2; 7,948,214 B2.

Patentes Europeas 789,315 B1; 895,175 B1; 1,128,314 B1; 1,128,315 B1; 1,396,811 B1; 1,413,971 B1; 1,816,585 B1; 1,942,442 B1.

Pendientes nuevas Patentes y Patentes de Diseño.

DESCRIPCIÓN Y UTILIZACIÓN

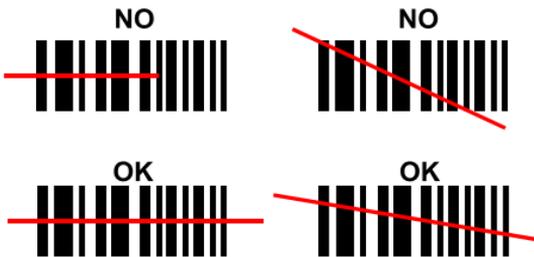
La pistola láser de la serie PowerScan™ M8300 se puede utilizar tanto con la base BC-80X0 como con la estación Stargate™ en un sistema de lectura sin cable para la recogida, la descodificación y la transmisión de datos de códigos de barras.

La pistola PowerScan™ M8300, lee de manera automática **a distancia** los códigos de barras. Es suficiente apuntar el código y apretar el gatillo.

POSICIONAMIENTO DEL RAYO LÁSER

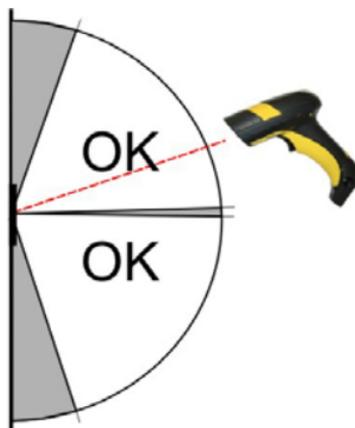
La lectura se realiza sobre el rayo de luz emitida por la ventana de lectura que debe atravesar todo el código.

Los mejores ángulos de lectura están indicados en la figura siguiente:



ÁNGULO DE LECTURA

Para una lectura óptima, inclinar el lector con respecto al código. Esto permite evitar toda reflexión directa que podría reducir la prestación de lectura (mirar la figura abajo).



MODO DE ENCUADRE



Las pistolas de la serie PowerScan™ M8300 ofrecen un modo de encuadre programable. Si presionas parcialmente el gatillo se proyecta un punto rojo sobre el código que te permite cuadrar el lector sobre el código para obtener el máximo rendimiento de lectura (ver la figura ① de arriba). Presionando completamente el gatillo aparece la línea de escaneo para empezar a leer ②.

Después de haber configurado el lector, leer uno de los siguientes códigos para activar/desactivar el modo de encuadre:

Modo de encuadre desactivado (Default)



Modo de encuadre activado



CARGA Y INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

Una vez el BC-80X0/ C-8000 alimentado, se puede cargar la batería. Colocar el PowerScan™ M8300 en la base BC-80X0/C-8000. El indicador rojo (LED) sobre la base le indica que la batería está en carga. El indicador verde le indica el fin de carga.



Para cambiar las baterías, desatornillar el tornillo y extraer la batería de la empuñadura de la pistola. Luego insertar la batería de repuesto en la empuñadura de la pistola y apretar el tornillo (ver la siguiente figura).

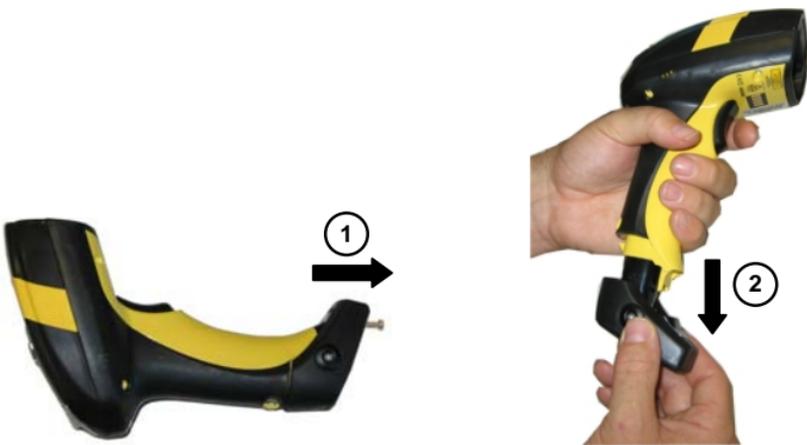


Figura 1 – Cambiar las Baterías



CUIDADO

No incinerar, desmontar, cortocircuitar, ni exponer a temperaturas superiores a las indicadas en el margen de temperatura de funcionamiento del producto. Existe riesgo de incendio o explosión. Para cargar la batería utilice únicamente el cargador específico. Existe riesgo de incendio o explosión si una batería se substituye incorrectamente. Disponer las baterías como se requiere en las leyes relevantes en vigor.

CONFIGURACIÓN

PowerScan™ M8300/BC-80X0 Configuración Punto a Punto

1. Conectar la base radio al Host. Para la conexión y la configuración, ver la "Guía Rápida" del BC-80X0.
2. Cargar la batería del PowerScan™ M8300 utilizando la base BC-80X0 o el cargador C-8000, seguir el procedimiento inscrito en este manual. El cargador precisa 4 horas si se utiliza una fuente de alimentación externa, mientras que si se carga vía puerto USB precisará 10 horas.
3. Configurar el PowerScan™ M8300 según las instrucciones contenidas en este manual, en el capítulo **Configuración PowerScan™ M8300/BC-80X0 para sistemas point-to-point..**
4. Configurar el BC-80X0. Ver la "Guía Rápida".

o bien

Configuración PowerScan™ M8300/BC-80X0 Para Sistemas En Configuración Unitaria

1. Conectar la base radio al Host. Para la conexión y la configuración, ver la "Guía Rápida" del BC-80X0.
2. Cargar la batería del PowerScan™ M8300 utilizando la base BC-80X0 o el cargador C-8000, seguir el procedimiento inscrito en este manual. El cargador precisa 4 horas si se utiliza una fuente de alimentación externa, mientras que si se carga vía puerto USB precisará 10 horas.
3. Configurar el PowerScan™ M8300 según las instrucciones contenidas en este manual, en el capítulo **Configuración PowerScan™ M8300/BC-80X0 para sistemas en configuración unitaria.**
4. Configurar el BC-80X0. Ver la "Guía Rápida".

o bien

PowerScan™ M8300/STAR-System™ Configuración

1. Cargar la batería del PowerScan™ M8300 utilizando la base BC-80X0 o el cargador C-8000, seguir el procedimiento inscrito en este manual. El cargador precisa 4 horas si se utiliza una fuente de alimentación externa, mientras que si se carga vía puerto USB precisará 10 horas.
2. Configurar el PowerScan™ M8300 según las instrucciones contenidas en este manual, en el capítulo **PowerScan™ M8300/STAR-System™ Configuración.**

POWERSCAN™ M8300 CONFIGURACIÓN

CONFIGURACIÓN POWERSCAN™ M8300/BC-80X0 PARA SISTEMAS PUNTO A PUNTO

Se ha desarrollado un procedimiento de configuración rápida para aplicaciones punto a punto donde se asocia un único lector a su propia estación base BC-80X0. En este caso no es necesario ajustar los parámetros de fecha y hora.

Para asociar la pistola PowerScan a la estación base BC-80X0 se puede utilizar una etiqueta especial bind-address preimpresa que viene en la estación base BC-80X0 con la dirección codificada en la etiqueta. La dirección también está escrita numéricamente en la etiqueta para que se reconozca fácilmente. Las direcciones válidas se encuentran en el rango 0000 a 1999. **Asegura que todas las cunas utilizadas en el mismo área tienen diferentes direcciones.**

Para configurar rápidamente una Aplicación punto a punto:

1. Aplicar la etiqueta preimpresa bind-address sobre la estación base BC-80X0, según lo indica la guía rápida de la BC-80X0.
2. Una vez se ha conectado y alimentado el BC-80X0, leer la etiqueta **Bind-Address para asociar la PowerScan™ M8300** a la cuna BC-80X0.

El indicador verde (LED) sobre el PowerScan™ M8300 parpadeará y indica que se puede insertar la pistola en la base.

3. Insertar la pistola en la base (apretar firmemente la pistola para que sea completamente insertada) dentro 10 segundos. Una señal sonora le indica que la pistola está reconocida por la base y el indicador verde (LED) sobre el PowerScan™ M8300 se apagará.



Si alguna vez es necesario cambiar la pistola, lea la etiqueta situada en la cuna y coloque la pistola sobre la cuna.

No use múltiples pistolas con este método de configuración.

4. Configurar la base BC-80X0. Referirse al "Guía Rápida".

FIN del procedimiento. EL LECTOR ESTÁ AHORA LISTO PARA LEER CÓDIGOS.

CONFIGURACIÓN POWERSCAN™ M8300/BC-80X0 PARA SISTEMAS EN CONFIGURACIÓN UNITARIA

Una vez el BC-80X0 conectado y alimentado, configurar el PowerScan™ M8300 leyendo los códigos en el orden abajo indicado, y siga las siguientes instrucciones.

Note: para una referencia rápida a la serie de códigos numéricos se usa una tabla al final de éste.

1. Configuración PowerScan™ M8300 predefinida



2. Inicio de la configuración



3. Grabación de la fecha



+

seis cifras para el día, mes y año (DDMMAA).

4. Grabación de la hora



+

cuatro cifras para las horas y los minutos (HHMM).

5. Grabación del código Radio



+

cuatro cifras para la dirección del PowerScan™ M8300 (de 0000 a 1999).

Todas las pistolas deben tener una dirección diferente.

6. Fin y Grabación de la Configuración



7. Leer el código **Bind** para asociar el PowerScan™ M8300 con una base radio BC-80X0. Así, cualquier otro lector anteriormente asociado, no será reconocido por la base.

Para conectar varios lectores a una misma base, referirse a la sección "Utilización de varios lectores para una misma base".



El indicador verde (LED) sobre el PowerScan™ M8300 parpadeara y indica que se puede insertar la pistola en la base.

8. Insertar la pistola en la base (apretar firmemente la pistola para que sea completamente insertada) dentro 10 segundos. Una señal sonora le indica que la pistola está reconocida por la base y el indicador verde (LED) sobre el PowerScan™ M8300 se apagará.



9. Configurar la base BC-80X0. Referirse al "Guía Rápida BC-80X0".

FIN del procedimiento. EL LECTOR ESTÁ AHORA LISTO PARA LEER CÓDIGOS.

UTILIZACIÓN DE VARIOS LECTORES PARA UNA MISMA BASE

Si desea utilizar varias pistolas PowerScan™ M8300 asociadas a una misma base BC-80X0, primero es necesario seguir el procedimiento anteriormente indicado y asociar la base a una de las pistolas (con el mando **Bind**).

Las otras pistolas pueden ser asociadas sucesivamente a la misma base siguiendo el mismo procedimiento pero sustituyendo el mando **Bind** por **Join** (paso 7).

7.

Join



El indicador verde (LED) sobre el PowerScan™ M8300 parpadeará y indica que se puede insertar la pistola en la base. **Completar el paso 8.**

FIN del procedimiento.



CUIDADO

Todas las pistolas asociadas a la misma cuna deben tener diferentes direcciones.

POWERSCAN™ M8300/STAR-MODEM™ EN MODO DE CONFIGURACIÓN UNITARIA

Si desea configurar la pistola PowerScan™ M8300 para comunicarse con el STAR-Modem™ en modo de configuración unitaria, seguir el procedimiento "Configuración PowerScan™ M8300/BC-80X0 para Sistemas en Configuración Unitaria" sustituyendo los pasos 6 y 7 por los pasos siguientes:

6.

Dirección de Radio STAR-Modem™



Leer el código de arriba y las cuatro cifras de la dirección del STAR-Modem™.

7.

Fin y Grabación de la Configuración



FIN del procedimiento. EL LECTOR ESTÁ AHORA LISTO PARA LEER CÓDIGOS.

CONFIGURACIÓN DE POWERSCAN™ M8300/STAR-SYSTEM™

El siguiente procedimiento permite configurar el PowerScan™ M8300 para comunicar con varios dispositivos de STAR-System™, como la estación base Stargate™ RF:

1. Configuración PowerScan™ M8300 predefinida



2. Inicio de la configuración



3. Grabación de la fecha



+

seis cifras para el día, mes y año (DDMMAA).

4. Grabación de la hora



+

cuatro cifras para las horas y los minutos (HHMM).

5. Configurar la conexión según la longitud de los códigos que se vayan a leer:

Longitud del código ≤ 240 caracteres



Longitud del código > 240 caracteres
(no válido para sistemas con BC-80X0 Master)



6. Grabación de la dirección Radio



+

cuatro cifras de la tabla numérica para la dirección de la PowerScan™ M8300 (de 0000 a 1999).

Todas las pistolas deben tener una dirección diferente.

7. Configurar la primera dirección STAR-System™



+

cuatro cifras de la tabla numérica (de 0000 a 1999).

8. Configurar la última dirección STAR-System™



+

cuatro cifras de la tabla numérica (de 0000 a 1999).



NOTA

Quando el sistema se compone de una única base radio, la primera y la última dirección STAR-System™ (paso 7 y paso 8) tienen que tener el mismo valor.

9. Fin y grabación de la configuración



FIN del procedimiento. EL LECTOR ESTÁ AHORA LISTO PARA LEER CÓDIGOS.

CONFIGURACIÓN PREDEFINIDA

FORMATO DE DATOS

código de identificación desactivado, ajustamiento del campo desactivado, transmisión de la longitud del código desactivada, reemplazo de carácter desactivado

SELECCIÓN DEL CÓDIGO

códigos activados

- EAN 8/EAN 13 / UPC A/UPC E sin ADD ON
transmisión del check digit, no-conversión
- Entrelazado 2/5
control y transmisión del check, longitud variable de 4 a 99 caracteres
- Código 39
control check digit desactivado, longitud variable de 1 a 99 caracteres
- Código 128
longitud variable de 1 a 99 caracteres

códigos desactivados

EAN 128, ISBT128, Code 93, Codabar, pharmaceutical codes, RSS codes, MSI, Code 11, Code 16K, Code 49

PARAMETROS DE LA RADIO

Timeout del protocolo de la radio = 2 sec., "power-off timeout" = 4 horas, modo de transmisión = one way, "single store" desactivado, control del beeper por respuesta de la radio normal, modo batch desactivado, find me activado

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Características Eléctricas		
Tipo de batería	batería 2150 Li-Ion	
Tiempo de carga	máx. 4 h. con fuente de alimentación externa máx. 10 h. con carga a través del servidor	
Autonomía operativa (para una lectura en seguida)	60.000 lectores (típico)	
Pantalla (solo disponible con algunos modelos)	LCD 4 líneas x 16 cifras Fuente y contraste programables	
Indicadores	Buena lectura LED verde Punto verde Beeper	
Características Laser	M131	M131-LR
Potencia en mW (max)	0,9 mW	1,4 mW
Fuente de luz	VLD 630~680 nm	
Velocidad de lectura	35 ± 5 lect./seg.	
Campo de lectura (típico)	referencia las tablas	
Resolución máxima	0,076 mm (3 mils)	0,25 mm (10 mils)
Valor del contraste (test gráfico Datalogic)	15%	40%
Ángulo de lectura	42°	23°
Clasificación láser	Clase 2 (EN 60825-1 / CDRH)	
Características Radio	Modelos Europeos	Modelos de USA
Frecuencia de funcionamiento	433.92 MHz	910 MHz
Transmisión de datos	19200 baud	36800 baud
Alcance (al aire libre)	50 m	30 m
Configuración del Sistema	BC-80X0	STARGATE™
Cantidad máxima de aparatos para receptor radio	32	255
Cantidad máxima de dispositivos en la misma área de lectura	2000	
Características Ambientales		
Temp. de funcionamiento	-20° a +50 °C	
Temp. de almacenamiento	-20° a +70 °C	
Humedad	90% sin condensación	
Resistencia Golpes (caídas)	2 m	
Clase de protección	IP64	
Características Mecánicas		
Peso (con batería)	aprox. 400 g	
Dimensiones	212 x 109 x 71 mm	
Material de la cubierta	ABS, Policarbonato y caucho	

MESAS DE LECTURA

PowerScan™ M8300

mil	Bar típicos de ejecución de código de calidad
5	2.1 - 13.3 cm / 0.8 - 5.2 in
7,5	3.5 - 24.2 cm / 1.4 - 9.5 in
10	2.9 - 42.8 cm / 1.1 - 16.8 in
13	2.3 - 55.1 cm / 0.9 - 21.7 in
20	6.3 - 78.5 cm / 2.5 - 30.9 in
40	2.5 - 97.8 cm / 1.0 - 38.5 in

PowerScan™ M8300 Long Range

mil	Bar típicos de ejecución de código de calidad
7,5	18 - 50 cm / 7.0 - 19.7 in
10	18 - 85 cm / 7.0 - 33.5 in
15	15 - 165 cm / 5.9 - 65.0 in
20	12 - 210 cm / 4.7 - 82,7 in
40	18 - 375 cm / 7.0 - 147.6 in
55	25 - 485 cm / 9.8 in - 15.9 ft
100 (refl. Papel)	1.5 - 12.5 m / 4.9 - 41.0 ft

GARANTIA LIMITADA DE FÁBRICA DE PRODUCTOS DE ESCaneo DATALOGIC

Cobertura de la garantía

Los productos de hardware de escaneo Datalogic se garantizan contra defectos de materia y de manufactura cuando el uso de sus productos es normal y correcto. La responsabilidad de Datalogic bajo dicha garantía se limita a proporcionar el labor y las partes necesarias para remediar cualquier defecto cubierto por esta garantía y a restaurar el producto a su condición de operación normal. La reparación o el reemplazamiento del producto durante el período cuando está cubierto por la garantía no extiende el período original de la garantía. Los productos se venden conforme con las especificaciones aplicables en el momento de su fabricación y Datalogic no tiene obligación de modificar ni de actualizar los productos una vez que se hayan vendido.

Si Datalogic determina que un producto tiene defectos de materia o de manufactura, Datalogic tiene la opción de reparar o de reemplazar el producto sin carga adicional por partes y labor, o de dar crédito o reembolso para los productos defectivos que se hayan retornado a Datalogic, siguiendo el procedimiento proscrito. Datalogic puede usar partes, componentes, subensamblajes o productos nuevos o recondicionados que se hayan sido probados y que se conformen a las especificaciones aplicables para materias y productos nuevos para efectuar las reparaciones. El cliente está de acuerdo que Datalogic desechará todas las partes removidas del producto que se reparó. El período de la garantía se extenderá desde la fecha de embarque desde Datalogic por la duración que haya sido publicada por Datalogic para el producto en el momento de su compra (período de la garantía). Datalogic garantiza aparatos reparados de hardware contra defectos de manufactura y de materias en la asamblea reparada por 90 días, comenzando desde la fecha de embarque desde Datalogic del producto reparado, o hasta la expiración del período original de la garantía, cualquiera que sea de mayor duración. Datalogic no garantiza, ni es responsable por el mantenimiento de configuraciones, datos, ni aplicaciones en la unidad reparada, ni para daños o pérdidas de éstos, y a su exclusiva discreción puede retornar la unidad con configuración por omisión de la fábrica, o con cualquier actualización de software o firmware disponible en el momento de la reparación (aparte del firmware o software instalado cuando se fabricó el producto). El cliente acepta que tiene la responsabilidad de guardar una copia de reserva de su software y de sus datos.

Procedimiento de demandas bajo la garantía

Para obtener servicio bajo la garantía desde la fábrica, el cliente tiene que notificar a Datalogic del defecto que se alega antes de la expiración del período de la garantía aplicable y tiene que obtener un número de autorización de retorno (RMA) de Datalogic para el regreso del producto a un centro de servicio designado por Datalogic. Si Datalogic determina que la demanda del cliente es válida, Datalogic reparará o reemplazará el producto sin carga adicional por partes y labor. El cliente tiene la responsabilidad de empacar y enviar el producto al centro de servicio designado por Datalogic, con las cargas de envío pagadas por anticipado. Datalogic pagará para el retorno al cliente del producto si el envío es a una dirección ubicada dentro del mismo país que el centro de servicio designado por Datalogic que se utilizó. El cliente tiene la responsabilidad de pagar por todas las cargas de envío, tarifas, impuestos, y

cualesquier otras cargas para los productos que se retornan a otras localidades. El no seguir el procedimiento aplicable de RMA puede tener como resultado incurrir gastos de trámite. El cliente tiene la responsabilidad de pagar los gastos para el envío de productos retornados si Datalogic determina, a su exclusiva discreción, que no son defectivos, o bien que no son elegibles para reparación bajo garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía desde la fábrica de Datalogic no se aplica:

- (i) a cualquier producto si éste se ha dañado o si ha sido modificado, alterado, reparado, o actualizado por cualquier persona quien no sea personal de servicio de Datalogic o representante autorizado del mismo;
- (ii) a cualquier defecto, falla, o daño alegado que Datalogic determina resultó de la operación indebida, del uso inapropiado, abuso, uso no debido, desgaste, negligencia, el almacenaje inapropiado, o el uso de partes o aditamentos no aprobados o no suministrados por Datalogic;
- (iii) a cualquier alegación de defecto o daño que resultó del uso del producto con cualquier otro instrumento, equipo, o aparato;
- (iv) a cualquier alegación de defecto o daño que resultó por falta de proveer el mantenimiento apropiado, incluyendo pero no limitado a la limpieza del cristal de encima según las estipulaciones en la guía del producto;
- (v) a cualquier defecto o daño que fue causado por desastre, natural o artificial, tal como, pero no limitado a, incendio, daño por agua, inundación, otros desastres naturales, vandalismo, o por eventos abusivos que pudieran causar daño o la destrucción interna o externa de la unidad o de sus partes consumibles;
- (vi) a cualquier daño o malfuncionamiento que resultó de una acción no restaurativa como por ejemplo actualización de firmware o de software, o por reconfiguraciones de software, hardware, et cétera;
- (vii) al reemplazo del cristal de encima o del cartucho debido a rasguños, manchas u otras degradaciones, y/o
- (viii) a cualquier parte consumible o su equivalente (eso es, cables, fuente de corriente, pilas, teclado, pantalla tocable, gatillo, et cétera).

No hay asignación

El cliente no puede asignar ni trasladar el cualquier manera sus derechos u obligaciones bajo esta garantía excepto a un comprador del producto o a quien se haya transferido el producto. No es válida ni vinculante para Datalogic intentar la asignación o el traslado no de acuerdo con esta provisión.

LA GARANTÍA LIMITADA DE DATALOGIC ES EN VEZ DE CUALESQUIER OTRAS GARANTÍAS, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ORALES O POR ESCRITO, REGLAMENTARIAS, O POR OTRO INSTRUMENTO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN, CUALESQUIERAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE MERCADOTECNABILIDAD, IDONEIDAD PARA CUALQUIER PROPÓSITO PARTICULAR, O DE INCUMPLIMIENTO. DATALOGIC NO ES RESPONSABLE POR CUALQUIER DAÑO SOSTENDIO POR EL CLIENTE QUE RESULTE DE DEMORA DE REEMPLAZAMIENTO O REPARACIÓN DE PRODUCTOS BAJO LAS CONDICIONES YA ESTIPULADAS. EL REMEDIO QUE SE HA ESTIPULADO EN LA PRESENTE MANIFESTACIÓN DE GARANTÍA ES EL REMEDIO ÚNICO Y EXCLUSIVO PARA EL CLIENTE

PARA DEMANDAS CONTRA LA GARANTÍA. DATALOGIC NO ES RESPONSABLE, BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA, NI AL CLIENTE NI A TERCERAS PERSONAS, POR PÉRDIDA DE GANANCIAS, NI POR DAÑOS INCIDENTALES, NI POR CONSECUENCIAS INDIRECTAS, NI POR DAÑOS ESPECIALES O CONTINGENTES, NO OBSTANTE SI SE NOTIFICÓ POR AVANZADO A DATALOGIC DE LA POSIBILIDAD DE INCURRIR SEMEJANTE DAÑO.

Riesgo de pérdidas

El cliente corre el riesgo de sufrir pérdidas o daños cuando el producto está en tránsito hacia Datalogic. Datalogic se hace responsable por el riesgo de pérdida o daño al producto cuando el producto esté en la posesión de Datalogic. Si instrucciones específicas por escrito para el retorno del producto al cliente no están en evidencia, Datalogic seleccionará el cargador, pero Datalogic no es responsable por cualquier acción conectada con el envío de remesa.

SERVICIOS Y SOPORTE

Datalogic proporciona diversos servicios así como soporte técnico a través de su web. Entre en www.scanning.datalogic.com y haga clic en los links apropiados donde encontrará la siguiente información:

- **PRODUCTOS**
Busque entre los links hasta llegar a la página del producto deseado donde podrá descargar **Manuales** específicos y **Software y Utilidades** incluyendo:
 - **Datalogic Aladdin™** un servicio multi-plataforma que permite la configuración de dispositivos a través del PC. Incluye interfaz de comunicación RS-232 así como configuración de impresoras de códigos de barras.
- **SOPORTE & SERVICIOS**
 - **Soporte Técnico** – Documentación de Producto, Guías de Programación y los contactos de nuestros departamentos de Soporte en todo el Mundo.
 - **Programa de Servicios** – Extensiones de Garantía y Contratos de Mantenimiento
 - **Servicio de Reparación** – Reparaciones Fuera de Garantía y Autorizaciones de Retorno de Material (RMA).
 - **Descargas** – Documentación y Manuales, Fichas de Producto, Catálogos, etc.
- **CONTACTE CON NOSOTROS**

Solicitud de Información sobre la Red de Ventas y Servicios

CONFORMIDAD

Tiene que ser abierto por una persona competente.

Antes de la apertura, quitar las baterías.

CONFORMIDAD RADIO

Contacta con la autoridad competente para la gestión de los dispositivos de radio frecuencia de tu país, para verificar si es necesario la licencia de uso. Además se puede encontrar mas información en el sitio web: <http://europa.eu.int/comm/enterprise/rte/spectr.htm>.



NORMATIVAS ESTÁNDAR PARA LA SEGURIDAD LÁSER

El aparato resulta conforme a las normativas vigentes de seguridad láser a la fecha de producción: CDRH 21 CFR 1040 y EN 60825-1.

La luz láser es visible al ojo humano y es emitida por la ventana indicada en la figura relativa ①.

Etiquetas de advertencia para el uso del láser y la clasificación del aparato ②.

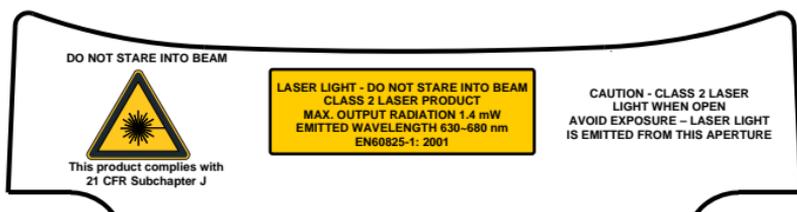


CUIDADO

La utilización de procedimientos o regulaciones diferentes de aquellas descritas en la documentación puede causar una exposición peligrosa a la luz láser visible.

El aparato utiliza un diodo láser a baja potencia. No son notorios daños a los ojos humanos a consecuencia de una exposición de corta duración. Eviten de mirar fijo el rayo láser así como evitarían cualquiera otra fuente de luminosidad intensa, por ejemplo el sol. Además, eviten de dirigir el rayo láser hacia los ojos de un observador, también a través de superficies reflectantes como los espejos.

Las informaciones siguientes se encuentran sobra las etiquetas de clasificación del aparato:



ITALIANO

Classe 2: LUCE LASER
NON FISSARE IL RAGGIO
APPARECCHIO LASER DI CLASSE 2

DEUTSCH

Klasse 2: LASERSTRAHLUNG
NICHT IN DEN STRAHL
PRODUKT DER LASERKLASSE 2

FRANÇAIS

Classe 2: RAYON LASER
EVITER DE REGARDER LE RAYON
APPAREIL LASER DE CLASSE 2

ESPAÑOL

Clase 2: RAYO LÁSER
NO MIRAR FIJO EL RAYO
APARATO LÁSER DE CLASE 2

CLASE DE LED

LED de clase 1.

EN60825-1:2001.

CONFORMITÀ RAEE



Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche
(RAEE) Dichiarazione

English

For information about the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), please refer to the website at www.scanning.datalogic.com.

Italian

Per informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche consultare il sito Web www.scanning.datalogic.com.

French

Pour toute information relative à l'élimination des déchets électroniques (WEEE), veuillez consulter le site Internet www.scanning.datalogic.com.

German

Informationen zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik- Altgeräten (WEEE) erhalten Sie auf der Webseite www.scanning.datalogic.com.

Spanish

Si desea información acerca de los procedimientos para el desecho de los residuos del equipo eléctrico y electrónico (WEEE), visite la página Web www.scanning.datalogic.com.

Portuguese

Para informações sobre a disposição de Sucatagem de Equipamentos Eléctricos e Eletrônicos (WEEE - Waste Electrical and Electronic Equipment), consultar o site web www.scanning.datalogic.com.

Chinese

有关处理废弃电气电子设备 (WEEE) 的信息, 请参考Datalogic公司的网站:
<http://www.scanning.datalogic.com/>。

Japanese

廃電気電子機器(WEEE)の処理についての関連事項はDatalogicのサイト
www.scanning.datalogic.com, をご参照下さい。

TABLA NUMÉRICA



0



1



2



3



4



5



6



7



8



9



Datalogic Scanning, Inc.
959 Terry Street
Eugene, OR 97402
USA



*dichiara che
declares that the
déclare que le
bescheinigt, daß das Gerät
declare que el*

PowerScan™ Mxxx; Cordless Barcode Reader

*e tutti i suoi modelli
and all its models
et tous ses modèles
und seine Modelle
y todos sus modelos*

*sono conformi alla Direttiva del Consiglio Europeo sottoelencata:
are in conformity with the requirements of the European Council Directive listed below:
sont conformes aux spécifications de la Directive de l'Union Européenne ci-dessous:
der nachstehenden angeführten Direktive des Europäischen Rats entsprechen:
cumple con los requisitos de la Directiva del Consejo Europeo, según la lista siguiente:*

1999/5/EEC R&TTE

*Questa dichiarazione è basata sulla conformità dei prodotti alle norme seguenti:
This declaration is based upon compliance of the products to the following standards:
Cette déclaration repose sur la conformité des produits aux normes suivantes:
Diese Erklärung basiert darauf, daß das Produkt den folgenden Normen entspricht:
Esta declaración se basa en el cumplimiento de los productos con las siguientes normas:*

ETSI EN 301 489-3 v1.4.1, August 2002:

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND RADIO SPECTRUM MATTERS (ERM); ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY (EMC) STANDARD FOR RADIO EQUIPMENT AND SERVICES; PART 3: SPECIFIC CONDITIONS FOR SHORT-RANGE DEVICES (SRD) OPERATING ON FREQUENCIES BETWEEN 9 KHZ AND 40 GHZ

ETSI EN 300 220-3 v1.1.1, September 2000:

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY AND RADIO SPECTRUM MATTERS (ERM); SHORT RANGE DEVICES (SRD); RADIO EQUIPMENT TO BE USED IN THE 25 MHZ TO 1000 MHZ FREQUENCY RANGE WITH POWER LEVELS RANGING UP TO 500 MW; PART 3: HARMONIZED EN COVERING ESSENTIAL REQUIREMENTS UNDER ARTICLE 3.2 OF THE R&TTE DIRECTIVE

EN 60950-1, December 2001:

*INFORMATION TECHNOLOGY EQUIPMENT – SAFETY –
PART 1: GENERAL REQUIREMENTS*

Australia

Datalogic Scanning Pty Ltd
Telephone: [61] (2) 9870 3200
australia.scanning@datalogic.com

France and Benelux

Datalogic Scanning SAS
Telephone: [33].01.64.86.71.00
france.scanning@datalogic.com

Germany

Datalogic Scanning GmbH
Telephone: 49 (0) 61 51/93 58-0
germany.scanning@datalogic.com

India

Datalogic Scanning India
Telephone: 91- 22 - 64504739
india.scanning@datalogic.com

Italy

Datalogic Scanning SpA
Telephone: [39] (0) 39/62903.1
italy.scanning@datalogic.com

Japan

Datalogic Scanning KK
Telephone: 81 (0)3 3491 6761
japan.scanning@datalogic.com

Latin America

Datalogic Scanning, Inc
Telephone: (305) 742-2206
latinamerica.scanning@datalogic.com

Singapore

Datalogic Scanning Singapore PTE LTD
Telephone: (65) 6435-1311
singapore.scanning@datalogic.com

Iberia

Datalogic Scanning SAS Sucursal en
España
Telephone: 34 91 746 28 60
spain.scanning@datalogic.com

United Kingdom

Datalogic Scanning LTD
Telephone: 44 (0) 1582 791700
uk.scanning@datalogic.com



www.scanning.datalogic.com

Datalogic Scanning, Inc.

959 Terry Street
Eugene, OR 97402
USA
Telephone: (541) 683-5700
Fax: (541) 345-7140

